

Глава 12. Вынужденный разорвать помолвку

Перевод: Sv_L

.

Окинув взглядом свой маленький дворик, Луань взяла на заметку выражение лиц всех присутствующих.

Ло Чэн был не удивлен. Казалось, он заранее знал, что Наньгун Чэнь заявит о разрыве помолвки. Выражение его лица было довольно неприглядным. Взгляд, которым он смотрел на нее, был лишен малейшей привязанности или беспокойства, которые отец должен бы по идее испытывать к своей дочери.

Что касается Наньгун Чэня, пятого принца славного Западного Чу, мужчины, в которого Ло Цин Шуан была влюблена как кошка, его глаза отражали только отвращение к Ло Цин Луань, как будто она была самой мерзкой тварью на земле. Он вел себя так, словно и одного взгляда на нее было слишком много.

Что касается Ло Цин Шуан, то сегодня она оделась с особой тщательностью, выглядя красивой и трогательной, очаровательной и грациозной, послушно стоя рядом с Ван Сюэжу. И ее мать, наблюдающая за всеми с холодной улыбкой на лице. Очевидно, что она хочет насладиться забавным представлением.

«Кажется, любой из этих людей, которые пришли сегодня, довольно впечатляющий противник!»

Видя, что Ло Цин Луань долгое время не издает ни звука, Ло Чэн выглядел так, как будто был унижен и мрачно сказал:

– Ло Цин Луань, ты не слышала, что я сказал? Ты все еще не пришла сюда!

В конце концов, подойдя, Луань посмотрела прямо перед собой, а затем тихо пролепетала, как и положено растерянной девице:

– Отец, ты меня искал?

Несмотря на то, что Наньгун Чэнь чувствовал, что эта девушка, казалось, немного отличается от прошлого, он все еще не остановился на сказанном и сразу заявил:

– Это я ищу тебя!

Намеренно притворяясь непонимающей, Луань спросила с удивлением в голосе:

– О, зачем пятый принц ищет меня?

Ло Цин Шуан воспользовалась возможностью заговорить:

– Младшая сестра, раз уж дело дошло до этого, почему ты все еще притворяешься дурочкой?

Она медленно прошла вперед и вздохнула беспомощно и с сожалением, прежде чем снова заговорить:

– Я знаю, что ты с самого детства влюблена в пятого принца. Ты часто твердила мне, что обязательно выйдешь за него замуж. Но... тебе не следовало заходить так далеко и клеветать на меня. Я твоя старшая сестра, ты должна показывать хорошие манеры и с уважением относиться ко мне!

Пока она говорила, ее глаза наполнились слезами, потом она судорожно всхлипнула:

– Я никогда не думала, что ты, моя младшая сестра, отправишь людей распространять слухи, утверждая, что я ранила тебя. Сестра Цин Луань, мы росли вместе всю нашу жизнь. Я всегда хорошо относилась к тебе, неужели у тебя совсем нет совести? Зачем... зачем, ты оклеветала меня и разрушила мою репутацию?...

– Цин Шуан, тебе не нужно больше ничего говорить. Этот принц будет говорить от твоего имени!

Наньгун Чэнь бросил злобный взгляд на Ло Цин Луань и сказал, не скрывая отвращения:

– Ты, низкая женщина! Ты думала, что использование вуали, чтобы скрыть свое лицо, скроет твою уродливость? Цин Шуан такая красивая и добрая, и она твоя сестра. Ты намеренно столкнула ее в воду и пыталась утопить. Как ты могла так поступить? Этот принц заявляет тебе, что независимо от того, какие у тебя в голове фантазии, я никогда не возьму тебя в жены, так что лучше откажись от этого брака!

В прошлый раз Луань лично видела, как Наньгун Чэнь и Ло Цин Шуан обнимались и лапали друг друга. Они не стеснялись и в эту эпоху строго воспитания свободно делали подобное, да еще и на глазах у другого человека. У Луань об этом лицемерном принце сложилось очень плохое мнение. Она издала тихий насмешливый звук, затем спросила:

– Пятый принц хочет разорвать нашу помолвку?

Наньгун Чэнь высокомерно хмыкнул:

- Если бы императрица-мать уже не умерла, неужели ты думаешь, что этот принц так долго тянул бы с отменой помолвки? Ты злая, уродливая женщина. Глядя на тебя, меня тошнит. Возможно ли, что ты действительно заблуждаешься, веря, что этот принц женится на тебе?

Слушая до этого момента, Дай Юэ забеспокоилась и подумала, что пятый принц на самом деле был просто введен в заблуждение лживыми слухами, поэтому она сразу же бросилась вперед и попыталась объяснить:

- Пятый принц, все не так. Вы не должны обижать нашу юную леди...

- Какая наглость! Говорит пятый принц! Как может такая ничтожная служанка, как ты, влезть в...- лицо Ло Цин Шуан изменилось, когда она добавила: - Сегодня я преподам тебе урок от имени моей сестры. Чунь Мэй, дай ей пощечину!

- Стой! - в голосе Луань, наконец, появились эмоции.

- Наглая девка! Кто позволил тебе командовать здесь?

Ло Чэн сделал шаг вперед, такой злой, что на его шее вздулись синие вены. Потом он крикнул:

- Эта служанка, Дай Юэ, снова и снова дерзко говорила. В прошлый раз я уже простил ее, но она и на этот раз осмелилась открыть рот? Приказываю, бей ее!

- Да, господин!

Как только Чунь Мэй услышала приказ генерала, она, как коршун, бросилась к Дай Юэ со злой усмешкой на лице. Она безжалостно била девочку по лицу, отвечивая ей одну тяжелую пощечину за другой.

Несколько пощечин упали на лицо маленькой горничной, откормленная сильная Чунь Мэй и не думала сдерживать силу удара. Лицо Дай Юэ сразу стало красным и распухло.

Все прекрасно понимали, насколько безжалостны были пощечины Чунь Мэй!

Но Дай Юэ не смела пошевелиться, боясь, что если она скажет что-нибудь еще, то втянет свою госпожу в еще большую беду. Даже если бы ее лицо нестерпимо болело, она все равно стояла бы там и покорно позволяла Чунь Мэй бить ее.

Взбешенная Луань сжала зубы, наблюдая за происходящим.

Дай Юэ была верна и предана ей. Девочка просто сказала несколько слов, вот и все, но она

получила такое жесткое наказание. Смотреть на это было намного больнее, чем если бы она сама была избита!

Ло Цин Шуан с улыбкой наблюдал за реакцией сестры, а затем сочувствующе сказала извиняющимся голосом:

– Сестра, только не думай, что я намеренно жестоко наказываю твою горничную. Если бы распространился слух, что в поместье генерала нет правил, как бы нас высмеивали другие? Кроме того, пятый принц сегодня также здесь. Ты должна различать правильное и неправильное хоть немного. Есть разница между начальством и подчиненными. Эта скромная сестра просто помогает тебе хорошо обучить твою горничную, вот и все. Пожалуйста, не обижайся и не сердись на меня.

Видя, что Дай Юэ так сильно страдает от боли, что не может сдержать слез, которые залили ее личико, как могла Луань оставаться в стороне?

Она решительно подошла и схватила Чунь Мэй за руку, отталкивая ее в сторону и холодно крича:

– Прочь с дороги, мразь! Если ты еще раз посмеешь пальцем дотронуться до моего человека, я лично изобью тебя до смерти!

– Вторая юная леди, ты... – возмутилась Чунь Мэй, но была напугана холодностью в голосе Ло Цин Луань. В конце концов, она не решилась продолжать избиение и смущенно отступила в сторону.

– Отлично, ты действительно взбунтовалась! Ты своевольная неблагодарная дочь! Ты даже посмела проигнорировать мои приказы, ты ни во что не ставишь своего собственного отца!

Ло Чэн был так зол, что его лицо посерело от ярости.

– Ло Цин Луань, – холодно кричал он на дочь, – с таким поведением ты все еще считаешь, что достойна быть будущей пятой принцессой-консортом? Поначалу, как твой отец, я даже подумывал о том, чтобы попытаться переубедить пятого принца. Теперь это, по-видимому, больше не нужно!

Наньгун Чэн тоже сразу заговорил:

– Вот именно. Сегодня же этот принц войдет во дворец, чтобы все рассказать отцу-императору и просить его дать Указ о расторжении нашей помолвки!

<http://tl.rulate.ru/book/25352/597681>